



30 تشرين الثاني/نوفمبر 2018

31922/2018/OBS/WIS/DRMM/BUFR

الرسالة رقم:

عدد المرفقات: 1

الموضوع: إدارة المشاكل في تقارير النموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR) الخاصة بالهواء العلوي

الإجراء المطلوب: المشاركة في المبادرة لحل المشاكل المحددة في تقارير النموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR) الخاصة بالهواء العلوي

تحية طيبة وبعد،

أود الإشارة إلى المقرر الذي اتخذته فريق الإدارة التابع للجنة النظم الأساسية (CBS) في دورته الثامنة عشرة (جنيف، آذار/ مارس 2018) (انظر البند 4 والمرفق 5 لتقرير الاجتماع)، والذي وافق فيه على حل المشاكل المحددة في تقارير الهواء العلوي بالنموذج BUFR 94 FM.

واستناداً إلى المقرر سالف الذكر، وإلى أن 25 في المائة من تقارير الهواء العلوي لم تُرَحَّل بعد من الشفرات الأبجدية العددية التقليدية (TAC) إلى النموذج (BUFR)، وأن 33 في المائة من التقارير المتوافرة بالفعل بالنموذج (BUFR) بها مشاكل تحول دون استخدامها لأغراض تمثل البيانات، قام مؤخراً اجتماع فرقة العمل المعنية بالمراكز العالمية لنظام المعلومات (TT-GISCs) (الدار البيضاء، المغرب، أيلول/ سبتمبر 2018)، في إطار فرقة الخبراء المعنية بمراكز نظام معلومات المنظمة (ET-WISC) والتابعة للفريق المفتوح العضوية المعني بالمجال البرنامجي الخاص بنظم وخدمات المعلومات (OPAG-ISS) التابع للجنة النظم الأساسية (CBS)، باقتراح مبادرة لتحديد وحل المشاكل في تقارير النموذج (BUFR) الخاصة بالهواء العلوي.

وفي إطار العملية المقترحة لإدارة المشاكل، واستناداً إلى الأعمال التي أنجزتها فرقة العمل المعنية بتقارير الهواء العلوي بالنموذج (BUFR)، تضطلع المراكز (GISCs) بالدور الرئيسي في تيسير حل المشاكل التي يحددها المستخدمون أو مراكز التنبؤ العددي بالطقس (NWP) والخاصة بتقارير النموذج (BUFR) الخاصة بالهواء العلوي.

وفي ضوء ما ورد أعلاه، وبناءً على طلب رئيس اللجنة (CBS) باعتباره رئيس فريق الإدارة التابع للجنة (CBS)، وباعتبار أن هذه المسألة ملحة، يحدونا الأمل في مشاركتكم في المبادرة، على أوسع نطاق ممكن، لحل مشاكل تقارير النموذج (BUFR) الخاصة بالهواء العلوي.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(و. تشانغ)
عن الأمين العام

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية) المدير العام للمركز الأوروبي للتنبؤات الجوية المتوسطة المدى (ECMWF)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

المرفق

عملية إدارة المشاكل في بيانات الهواء العلوي بالنموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR)

تهدف عملية إدارة المشاكل في بيانات الهواء العلوي بالنموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR)، إلى ما يلي:

- (1) توفير إطار عمل واضح لحل المشاكل في بيانات الهواء العلوي بالنموذج (BUFR)،
- (2) توضيح كيف يمكن لمنتجي البيانات الحصول على الدعم في حل المشاكل،
- (3) توفير قاعدة بيانات للحلول الممكن استخدامها في مواجهة المشاكل المقبلة.

ويمكن الحصول على تمثيل بياني للعملية هنا http://wiswiki.wmo.int/tiki-download_file.php?fileId=4598.

عملية إدارة المشاكل تحدد الأدوار التالية:

(1) منشئ المسألة

مستخدم البيانات الذي لديه القدرة على أن يميز مسألة ما في البيانات. ومنشئ المسألة هو عادة مركز للتنبؤ العددي بالطقس (NWP) يواجه مسألة ما تحول دون استخدام رصدات الهواء العلوي بالنموذج (BUFR) لأغراض تمثل البيانات.

يُطلب من منشئ المسألة ما يلي:

(أ) إخطار المركز (GISC) الرئيسي بمسألة ما في تقرير النموذج العالمي الثنائي لتمثيل بيانات الأرصاد الجوية (BUFR) الخاص بالهواء العلوي، من خلال تقديم تقرير مفصل مشفوع بعينات البيانات وبوثائق واضحة عن المسألة،

(ب) تقديم مشورة خبيرة عندما يطلب المركز (GISC) أو منتج البيانات،

(ج) اعتماد مجموعة بيانات للاختبار يقدمها منتج البيانات الذي نفذ حلاً للمشكلة. إذا استمرت المشكلة في مجموعة بيانات الاختبار، يتعين على منشئ المسألة أن يقترح حلاً بديلاً ينظر فيه منشئ المسألة.

(2) المركز (GISC) الرئيسي

المركز (GISC) الرئيسي الذي يتلقى من منشئ المسألة إخطاراً بمسألة في نطاق مجال المسؤولية، يبلغ المركز (GISC) المسؤول عن المنطقة التي أجريت فيها عملية الرصد.

(3) المركز (GISC) المسؤول

المركز (GISC) المسؤول يدير المسألة، وييسر حلها، ويحدّث بشكل متواتر نظام تعقب المسائل المستخدم بالفعل في نشاط المراقبة في المركز (GISC)، مع توفير ما يلي:

(أ) كافة المعلومات اللازمة للعرض الوصفي للمسألة

(ب) حالة المسألة والتاريخ المتوقع لحلها

(ج) ملخص التواصل مع المشاركين الآخرين.

يتعين أيضاً على المركز (GISC) المسؤول إدارة المسائل في نظام التعقب لتجنب الازدواجية في تسجيل المسألة ذاتها، وعليه أن يطلب من منتج البيانات إيقاف إرسال بيانات النموذج (BUFR) التي بها مشكلة إلى حين تنفيذ الحل.

(4) منتج البيانات

منتج البيانات هو منتج بيانات النموذج (BUFR) التي بها مشكلة. وعند الإخطار بمشكلة، يتعين على منتج البيانات القيام بما يلي:

(أ) إيقاف إرسال البيانات التي بها مشكلة،

(ب) تقديم خطة وحد زمني لحل المسألة،

(ج) التماس مشورة خبيرة من فرقة الخبراء المشتركة بين البرامج والمعنية بصيانة الشفرات (IPET-CM) ومن منشئ المسألة للتأكد من أن المسألة قد حُلّت،

(د) تزويد المركز (GISC) المسؤول بمجموعة بيانات للاختبار يستخدمها منشئ المسألة للتأكد من أن المسألة قد حُلّت،

(هـ) وضع البيانات المعدلة في نظام معلومات المنظمة (WIS) بعد توضيح أن المسألة قد حُلّت، وفقط بعد هذا التوضيح.

(5) هيئة الخبراء (IPET-CM)

هيئة الخبراء هي فرقة الخبراء المشتركة بين البرامج والمعنية بصيانة الشفرات (IPET-CM)، المسؤولة عن توفير الصيانة الفنية لمسائل أنساق البيانات بناءً على طلب منتج البيانات أو المركز (GISC).